

闽中、闽北方言的名词后缀/子0*

邓享璋

(三明学院 中文系, 福建 三明 365004)

摘 要 从语法意义和语法结构两方面描写、分析闽中、闽北方言的名词后缀/子0, 列举其用例, 并略作区域对比, 与共同语的/子0后缀也作了初步比较。

关键词 闽中方言 闽北方言 名词后缀 子

中图分类号: H177 **文献标识码:** A **文章编号:** 1008- 5963(2004)03- 0052- 04

Notes on the Substantive Suffix Zi of North Fujian and Central Fujian Dialects

DENG Xiangzhang

(Chinese Department of Sanming College, Sanming, Fujian 365004)

Abstract This paper gives the examples of the substantive suffix Zi in North Fujian and Central Fujian dialects, and describes and analyzes them in the two respects of grammatical meaning and structure. Then, it compares the differences between Zi of different dialects and of the common language of China.

Key words the Central Fujian Dialects the North Fujian Dialects substantive suffix Zi

闽中、闽北方言是闽方言的两个次方言区, 有着深厚历史渊源, /500 年以前, 整个沙溪流域是一个延续千年的沙县, 而沙县正是从通行闽北方言的建安郡分立出来的^[1]。闽北方言分东西两小片, 代表点是建瓯和建阳; 闽中方言分南北两小片, 永安和沙县是其代表点。本文以上述四县市的城关点方言, 外加同属闽中方言的作者的母语沙县盖竹话为例, 分析两区方言的名词后缀))) 子。

/- 词缀 (affix) 和- 词根 (root) 相对, 指词中不具有独立词汇意义的语素。它不能独立成词, 只有联结于一定词根才能起构词或构形作用。 (词缀) 按功能可分为构词词缀和构形词缀, 按在词的相对位置可分为前缀、后缀和中缀。^[2]

后缀具有以下特征: (1) 不能以其在该词中的意义独立成词; (2) 能够显示词性, 表示与它结合的词根的语法功用; (3) 大多数兼表很抽象概括的、泛化了的理性意义和感性意义。^[3] 当然, 它必须有较强的构词能力, 并只出现在词的末端。以建瓯话为例: ^¼ 截子刀 (口带齿的镰刀), 头发子 (刘海), 当当子 (小锣), 两撇子 (八字胡)。隐语, 暗指两千 [元、斤等]), 后生子 (年轻人, 小伙子), 羊子 (羊羔)。这些/子0 都不具有独立的词汇意义, 只能与前面的名词性或动词性词根相结合构成名词, 常表达细小的意义, 体现喜爱或轻视的感情色彩。

后缀往往是从实词虚化而来的。与共同语一样, 方言中的同一个词也可以分化出两个词来, 一个保存着实义, 一个虚化为后缀, 以沙县话为例: 孝

子 (孩子, 儿子), 葵花子 (果实, 通常写为/籽0), 其中的/子0 是实词; 耳子耳朵, 目瞎子瞎子, 枷子连枷, 其中的/子0 则是后缀。为了展示这种虚化的进程, 文章除了描写方言中名词后缀的种种表现, 还适当介绍其相对的实义用法。

闽中、闽北方言的/子0 有文白读之分, 都合于 5 广韵 6/ 即里切⁰。文读盖竹音 [ts³], 作后缀时读轻声 [ts⁰], 沙县 [ts³], 永安 [ts³], 建瓯 [ts³] (个别读 [tsu³], 应为旧文读); 白读盖竹音 [ts³], 沙县 [tsai³], 永安 [tsa³], 建瓯 [tsi³] (有的变读为 [tsi⁵]), 建阳 [tsie³]^½。以下词语中的/子0 仍有实在意义:^¾

=盖竹>老子 (自称老大), 黄梔子 (梔子花的果实), 个子线 (一子线)

=沙县>孝子, 葵花子, 跋子 (抓子儿), 癩子 (跳房子 [一种游戏])

=永安>遗腹子, 婊子 (婊子养的 [前一个/子0 为后缀]), 莲子 (莲的子实)

=建瓯>孝子 (刚死了父母的男子), 日头阳子 (葵花子儿), 五子 [旧] 果 (结婚时新房里必备的五种果子), 孔子 [旧] 菜 (芹菜), 双生子 (双胞胎)

盖竹话等的名词/子0 后缀有以下几种类型:

一、接在名词性词根后

A、=盖竹>褡子 (背心), 囤子 (孩子, 儿子)

=沙县>瓮子 (坛子), 坪子 (屋前平坦的空地), 妹子 (婴儿)

=永安>牛篮子 (牛笼嘴), 本子

收稿日期: 2004- 04- 19

X 基金项目: 本课题为福建省教育厅资助项目 (JA03141S)

作者简介: 邓享璋 (1971), 男, 汉族, 讲师, 博士研究生, 主要研究方向: 方言学与音韵学。

=建瓯>箸子(叶子。行话指钞票), 尾尾子(最末尾, 最后)

/子0后缀前的语素可以单独使用, /子0后缀带与不带表示的意义相同。

B、=盖竹>面子(子(鸟儿), 珍当子(小舌)

=沙县>耳子(耳朵), 人子书(小人书)

=永安>裙子(围裙), 新妇子(童养媳)

=建阳>矮杌子(小凳子), 早子(稻子)

=建瓯>榧子([旧]一种常绿乔木), 公子[¹y¹3](对祖宗的俗称)

与A类一样, 此类/子0也是普通名词的后缀, 但/子0后缀前的语素不能单独使用, 必须带上/子0后缀。

C、=盖竹>番子(原指外国人, 现多指称标新立异的人, 贬义)

=沙县>麻子(天花留下的疤痕, 有麻子的人)

=永安>秃子/病秃(秃子), 徒弟子(学徒), 童子(神汉)

=建阳>戏班子(戏子), 道子(道士)

=建瓯>十一子(六指儿; 旧时隐语指土匪, /土0字由/十一0组成, 故名), 斑子(麻脸者)

此类词表示某一类人: 用人的生理缺陷命名时, 常用作詈辞, 且多指男性; 指某行业、某地方的人时, 有轻视义。

D、=盖竹>裙(裙子)) 裙子(围裙), 炮(通称)) 炮子(鞭炮)

=建瓯>尺(尺子)) 尺子(脾), 头发) 头发子(刘海)

此类词带/子0后缀与不带/子0后缀意义不同。

二、接在动词性、形容词性词根后

A、=盖竹>勺(动词, 舀。勺)) 勺子(小勺子)) 勺勺(勺子)) 勺勺子(小勺子)

夹(动词)) 夹子(小夹子)) 夹夹(夹子)) 夹夹子(小夹子)

=永安>钻子(锥子), 剪子(剪刀)

=建瓯>拭子/擦子(橡皮擦), 贩子(鬼)(小商贩)+ 此类词不加/子0是动词, 加/子0后是这些动作所使用的工具。盖竹话还可通过重叠、重叠后再加/子0的形式表示同样的名词意义, 带/子0的名词有细小义。由/勺0通过叠音的方式构成/勺勺0, /勺子0, /勺勺子0则是分别在/勺0和/勺勺0的基础上采用加缀法构成的, 孳生途径不同。

B、=盖竹>老子(父亲[/子0读轻声]), 痢子/痢子(好高骛远、不踏实的人)

=沙县>憨子(傻子), 后生子(年轻人, 小伙子)

=永安>lo¹子/傻子(傻子)

=建瓯>痢子(自高自大的人), pai¹子(傻瓜。竹板)

=建阳>n⁶子(傻子)

此类词去掉/子0后缀后是一个形容词, 多指人的某种生理特征。

C、=盖竹>天收子(天杀的, 詈辞), 流鼻子(谑称常流着鼻涕的小孩儿[流鼻+子]), (才奚)崩子(短命鬼, 詈辞[才奚+崩+子])

=沙县>拐子(瘸子), 担摆子(脚夫), 发癲子(疯子)

=永安>驼子/驼背(罗锅儿), 做童子(跳神儿)

=建瓯>才百钝子(谑称一只眼睛失明的人), 化食子(年幼的乞丐)

=建阳>聋子(聋人), 剃头子(理发匠)

此类词/子0后缀前多为动宾结构(个别为主谓结构、并列结构), 表示某一类人: 有的指生理有缺陷的人, 一般指男性, 常用作詈辞; 有的指某行业、某地方的人, 有轻视的感情色彩。/子0后缀前一般为单音词。

另外, 盖竹话的/发^Au子打嗝, 流鼻子流出少量的鼻涕, 是轻微感冒的症状(流+鼻子)0等为动宾短语, 表示一种现象, 动词后的部分一般不能独立存在。

三、拟声词带/子0后缀后变为名词

=盖竹>费费子 yi⁵ts³(哨子), 倩倩子 a^hia⁵a^hia⁵ts³(铜钹)

=建瓯>的嗒子 ti⁶ta⁵tsi³(高音唢呐), 铿铿子 k^{he}i⁵k^{he}i⁵tsi³(对铃)

=建阳>咕噜子 ko⁸lo⁸tsie³(货郎儿), 八八子 °ai^{5o}ai⁵tsie³(八哥儿)

四、数量词带/子0后缀后变为名词

=盖竹>半子(短命鬼, 詈辞)

=建瓯>两撇子(八字胡。隐语, 暗指两千[元、斤等])

有的数量词本身由/子0构成, 例如:

=盖竹>个一子(一点儿), 个丝(子)(一点儿, 一些)

=永安>寡辈子(一辈子), 寡步子(一会儿)

=建瓯>一下子/一刻子/一阵(子)(一会儿), 咪(咪)子(一点点)

=建阳>蜀屑子(一点儿)

五、/子0在构词时常表示细小的意义

1、表示某些物体本来就比较小

=盖竹>耳子(耳朵), 纽子(扣子)

=沙县>刀子(铅笔刀), 孙子(孙子; 侄子), 巷子(胡同)

=永安>贪子(喉结), 船子(舢板)

=建瓯>鸡角子(挂在屋檐下的弯铁钩, 用来固定接住屋檐滴水的管子)

2、表示某些物体比同类物体小

有些名词的/子0后缀具有小称意义,/子0后缀前的部分可以单说或带其他后缀,表示通称或该物之大者,带上/子0后缀后则表示该物之小者。例如:

=盖竹>滑婆子(坏心眼的女孩儿, 骂辞)) 滑婆(坏心眼的女人, 骂辞)

=沙县>叔子(小叔子), 鸡角子(小公鸡)

=永安>索子(小绳儿), 溪子(小溪)

=建瓯>鸭雄子(小公鸭), 瓿子(小杯子)

这一类名词在共同语里往往得在前头加上形容词/小0。3、有些名词表示该物之小是在它的前面加上/细0或/小0字,带/子0后缀表示的是另外的意义,以盖竹话为例:

叔(叔叔)) 细叔(小叔叔)) 叔子(小叔子); 娘囤(女儿)) 细娘囤(小女儿)) 娘囤子(小女儿); 帕(口袋)) 细帕子(小袋子)) 帕子(小口袋儿, 小袋子)) 小帕子(衬衣胸口部位的小口袋, 裤子的暗兜儿)

但是,/细帕0只用于对比的句子,如:/细帕的就使得了,大帕的食 (小袋的就可以了,大袋的吃不了)0,/大帕细帕的去啥地(大袋小袋的去哪儿呀?)0

4、建瓯的名词重叠后加/子0后缀,极言其小,例如:嘴嘴子(器物尖嘴的末端),桑桑子(桑葚儿),人人子(画的或塑的小人儿),尾尾子(最末尾,最后),边边子/沿沿子(边沿,非常靠边的地方)。建阳亦有此表现:尾尾子(末了儿),边边子(边缘)。

5、有些词语带/子0后缀或带/子0后缀意义相同,仍以盖竹话为例:哑子(哑巴)) 病哑子(哑巴,贬义),痢子/痢子(好高骛远、不踏实的人)。

六、带/子0后缀的名词的感情色彩

从/子0有细小义引申出两种截然不同的感情色彩:喜爱、亲昵与轻视、厌恶、疏远。

1、表达喜爱之情 建瓯的/子0变读为[tsi⁵]时,可以表示小而可爱的人或物,如:叔叔子,新娘子,酒瓶子,学生子(在校学生)。

以拟声词带/子0后缀的方式构成的名词,往往具有细小之义,并伴有喜爱的感情。各地的/后生子年轻人0等词也表现出亲近之感。

2、表示轻视的意思

=盖竹>下府子(闽南人,贬义)

=沙县>番子(外国人), 贩子(小贩)

=永安>做童子(跳神儿), 徒弟子(学徒), 新妇子(童养媳)

=建瓯>鸡角子(流氓头)

七、盖竹话等的/子0后缀与共同语的/子0后缀比较

从语法意义上看,共同语的/子0后缀已基本虚化,一般只有构词作用。盖竹话等的/子0后缀则未完全虚化,它不仅起构词作用,还起辨义作用。从语法结构上看,盖竹话等的/子0后缀与共同语相比,无非这三种情况:一是盖竹话等、共同语都能带/子0后缀的;二是盖竹话等能带/子0后缀、共同语不能带/子0后缀的;三是盖竹话等不能带/子0后缀、共同语能带/子0后缀的。

1、盖竹话等带/子0后缀、共同语带/子0后缀的: =盖竹>麦子; =沙县>燕子; =永安>楔子) 簪子; =建瓯>床托子) 褥子; =建阳>早子) 稻子。

2、盖竹话等带/子0后缀、共同语不带/子0后缀的: =各点一致>耳子) 耳朵, 蚕子) 蚕; =盖竹>子) ; =沙县>刀子) 小刀; =永安>虹子) 乌桕; =建瓯>栏杆子) 栏杆

3、盖竹话等不带/子0后缀、共同语带/子0后缀的:

A、盖竹话等用单音词表示、共同语带/子0后缀的: =各点一致>柿) 柿子, 茄) 茄子, 粽) 粽子, 粟) 谷子, 箬) 叶子; 被) 被子, 厝) 房子, 樵) 木头, 箸) 筷子,) 楔子, 索) 绳子; 囤) 儿子, 鼻) 鼻子、鼻涕; =盖竹>鸭) 鸭子; =沙县>稗) 稗子; =永安>鞋) 鞋子; =建瓯>脏) 肠子; =建阳>腹) 肚子

B、盖竹话等用不带/子0后缀的词或其他后缀表示、共同语带/子0后缀的: =各点一致>手袂宛) 袖子(闽语均如是说); =盖竹>剪剪) 剪子; =沙县>厝鼠) 兔子; =永安>热痲) 痲子; =建阳>做月) 坐月子

共同语许多带/子0后缀的双音词,闽中、闽北方言用单音词表示,而且这些词大多属基本词汇,这是前者的双音化进程更快的表现。

程湘清认为,/子0的历史演变过程大致是: 1、指孩子: 国子贵族子弟(5周礼#地官6) 2、用作对人(特别是男子)的尊称: 巨子对墨家领袖的尊称(5庄子#天下6) 3、指某种职业的人: 门子食客(5韩非子#亡征6) 4、近似表人的名词后缀: 女子(5孟子#滕文公下6)

/子0作表物的名词后缀产生更晚些,大致过程是:由人的/孩子0(童子,赤子)引申为幼兽鸟卵(鸡子,凤子),由鸟卵引申为圆形小物(石子,眸子),再引申为/小称0(杓子,盆子)。^[4]

真正的/子0后缀产生于魏晋时期,到南北朝时,出现了大量的由/子0后缀构成的双音词,如至今沿用的袋子、刀子、锯子、瓶子、笼子、镊子等。^[5]

闽中、闽北方言的/子0具备1、3、4种用法,第一种用法的/子0我们已把它归入实义词,第三种用法作为名词后缀来讨论,如戏班子戏子,道子道士,马子扒手。^①栗子板栗,李子,豆子黄豆等表示/圆形小物0的/子0也作为名词后缀。

从量上看,闽中、闽北方言中/子0后缀词已经相当普遍,比以实义出现的/子0构成的词语多,说明/子0的虚化程度已相当高。闽北方言的/子0后缀词似乎比闽中方言多些,有些地区差别。

关于闽方言内部的分区,过去常常认为首先是南北之分,即第一刀应切为南部的闽南、莆仙次方言和北部的闽东、闽中、闽北次方言。越来越多的事实表明,闽方言的东西差异大于南北分歧:闽中、闽北方言属沿山(内陆)闽语,闽南、莆仙和闽东方言属沿海闽语,^[6]这也是与其文化类型相适应的:沿山地区属山地、农耕文化,吃的是山珍;沿海地区属海洋、渔业文化,吃的是海味。

通过以上分析可知,/子0后缀的语法意义和语法结构在闽中方言和闽北方言表现出很大的一致性。表小,闽中、闽北方言多带/子0后缀,而闽东、闽南方言则多带/囡0后缀,如/小鸡0,前者说/鸡子0,而后者说/鸡囡0或/鸡子囡0。这些都是沿山闽语与沿海闽语的区别性特征。

附注

* 同名论文曾在《中国东南部方言比较研究计划》)) 名词词尾)会议(2004.3,厦门大学)上宣读,本文是节选。

^① 沙县盖竹话的语音系统详见拙作《沙县盖竹音系6(三明高等专科学校学报2001年,第4期)》。

^② 闽中、闽北方言另有/𠵿舍、佬、头0和/女麻、牯、婆、公0等名词后缀,将另文论述。有人认为/法(嬉法、食法)、相(娘相、相)、鬼(鸦片鬼、吝啬鬼)、客(香菇客、南洋客)、胚(化食胚、贼胚)0等亦属名词词缀,由于其独立的词汇意义还比较明显,大多只能与有限的词根结合,能产性

低,我们不把它们作为词缀来考察。

» 闽中、闽北方言的名词后缀全是构词后缀。

^¼ 除特别说明,方言材料一般引自[10]~[18]等书籍。

^½ 声调标调类,用1~8分别表示阴平、阳平、阴上、阳上、阴去、阳去、阴入和阳入,轻声记为0。不分阴阳的以单数表示。

^¾ 文读音的/子0在其下加/_0表示,旧文读在其后加注/(旧)0,白读音直接写为/子0。下加波浪线的是同音字。

③ 如称呼/美国人0,盖竹话有/美国子、美国佬、美国𠵿舍)三种方式,带/子0、𠵿佬0后缀的词有轻视义(带/子0后缀还是/佬0后缀,往往只是种习惯),带/𠵿舍)后缀则不含感情色彩。/佬0和/𠵿舍)是名词后缀,与之相应的/子0等同视之。

参考文献

- [1] 李如龙,陈章太. 闽语研究[M]. 北京: 语文出版社, 1991: 191.
- [2] 戚雨村等. 语言学百科词典[M]. 上海: 上海辞书出版社, 1993: 278.
- [3] 邵炳军. 现代汉语形容词的词缀与附加式构词法[J]. 新疆大学学报(社会科学版), 2001, 6: 121.
- [4] 程湘清. 汉语史专书复音词研究[M]. 北京: 商务印书馆, 2003: 83-85.
- [5] 骆晓平. 魏晋六朝汉语词汇双音化倾向三题[J]. 古汉语研究, 1990, (4): 5.
- [6] 李如龙. 从闽语的/汝0和/你0说开去[J]. 方言, 2004, (1): 1-6.
- [7] 练春招. 福建武平岩前方言的/子0尾[J]. 龙岩师专学报, 2000, 12(4).
- [8] 王邵新. 谈谈后缀[J]. 语言学论丛(第十七辑), 商务印书馆, 1992.
- [9] 李如龙. 福建方言[M]. 福州: 福建人民出版社, 1997.
- [10] 李如龙. 福建省县市方言志12种[R]. 福州: 福建教育出版社, 2001.
- [11] 李如龙, 潘渭水. 建瓯方言词典[M]. 南京: 江苏教育出版社, 1998.
- [12] 林连通, 潘渭水. 建瓯话音档[M]. 上海: 上海教育出版社, 1998.
- [13] [14] 李如龙, 张双庆. 中国六省区及东南亚闽方言比较研究#永安(稿)[R]. 2003.
- [15] 黄典诚, 李如龙, 等. 福建省汉语方言概况(讨论稿)[M]. 1963.
- [16] 黄典诚, 李如龙, 等. 福建省志#方言志[M]. 1998.
- [17] 北京大学中国语言文学系语言学教研室. 汉语方言词汇(第二版)[R]. 北京: 语文出版社, 1995.
- [18] 邓享璋. 沙县盖竹音系[D]. 福州: 福建师范大学硕士学位论文, 2000.